

# Kirchenbuch von Wengelsdorf 1800 - 1854

(Quelle Nr. 16)

**Taufregister**

**Trauregister**

Teilweise Transkription aus der deutschen in die lateinische Schrift,  
dem Familiennamen „WINKLER“ folgend.

(übersetzt und EDV eingegeben von Jürgen Winkler in Friedelsheim  
im Jahr 2001/2004)

„Wohl dem, der seiner Väter gern gedenkt,  
der froh von ihren Taten, ihrer Größe  
den Hörer unterhält und still sich freuend  
ans Ende dieser schönen Kette  
sich geschlossen sieht.“

Goethe

Berichtigungsstand: 17.05. 2015

## Ein Tausend Acht Hundert funf und zwanzig.

| No. | Tag und Stunde der Geburt.         | Tauftag.                     | Taufname der Kinder. | Name und Stand des Vaters.                        | Name der Mutter.             | Name, Stand und Aufenthalt der Taufpathen.  |
|-----|------------------------------------|------------------------------|----------------------|---|------------------------------|---|
| 8.  | Den sechsten April Abends 11 Uh0r. | Den zehnten deß.             | Hañe Friederike      | Joh. Carl Friedrich Rohland N. u. E. allh.        | Rosina geb. Günther          | 1. Christian Gärtner E. allhier.<br>2. Dorothea, Friedrich Schwarzkopfs E. allh. Ehefrau.<br>3. Erdmuthe, Joh. Christian Dreschers E. auch Zimer,, mañs allh. Ehefrau.  |
| 9.  | Den siebenten April Abends 12 Uhr. | Den zehnten deß.             | Johañ Ernst Ludwig.  | Joh. Friedrich Kay,, sers N.u.E. allh.            | Joh. Dorothea geb. Heinzin.  | 1. Joh. Andreas Heinze N. u. E. zu Crassel*.<br>2. Joh. August Stängler E. allhier. *Kraßlau<br>3. Johañe Rosine, Carl Augusts Steinbrücks N.u.E. allhier Ehefrau.  |
| 10. | Den fünften May. Abends 12 Uhr.    | Den achten deß.              | Willhelmine Louise.  | Joh. Gottlob Mahler N.u.E. allh.                  | Hañe Christine geb. Brauer.  | 1. Sophie, Joh. Christoph Justin, N.u.E. zu Kleincorbetha Ehefrau.<br>2. Dorothea, Christian Brauers, N.u.E. zu Spergau Ehefrau.<br>3. H. Justus Ephraim Hahn Past. allhier.  |
| 11. | Den 2 May. früh 5 Uhr.             | Den achten deß.              | Johañ Friedrich      | Joh. Carl Wahre E. allhier                        | Maria Christine geb. Kögele. | 1. Joh. Michael Krause N.u.E. zu Scortleben.<br>2. Joh. Carl Wahre, N.u.E. zu Kriechau.<br>3. Hañe Sophie, Gottlob Bartholds N.u.E. in Zölschen Ehefrau.  |
| 12. | Den vierten May Abends 8 Uhr.      | Den drey u. zwanzigsten deß. | Amalia               | Mstr. Joh. Andreas Friedrich Schneider u.E. allh. | Hañe Rosine geb. Förster. \. | 1. Mstr. Carl Förster Schneider zu Teuditz.<br>2. Adolph Förster, Mstr. Wilhelm Försters Schneiders zu Teuditz ehel. 2ter Sohn juv.<br>3. Sophie, Gottlob Bergmañs, Haußg. u. Zimermañs zu Craßlau Ehefrau.<br>4. Jgfr. Christine, Gottfried Steinkopfs Schankwirths zu Scortleben ehel. Tochter.<br>.....Salzsieder bei der königl. Saline<br>(nicht mehr kopiert) |
| 13. | (nicht mehr kopiert)               |                              |                      |   |                              |   |

## Ein Tausend Acht Hundert und ein und Dreißig.

| No. | Tag und Stunde der Geburt.                      | Tauftag.                        | Taufname der Kinder.          | Name und Stand des Vaters.                                    | Name der Mutter.                          | Name, Stand und Aufenthalt der Taufpathen.   |
|-----|---|---------------------------------|-------------------------------|---|---|--|
| 6.  | Den siebenten März Abends acht Uhr.             | Den sieben und zwanzigsten Deß. | Rosine Friederike.            | Joh. Carl Wahren NE. zu Leuna.                                | Marie Christine geb. Kegel.               | 1. Joh. Adolph Herzog weil. Joh. Christian Herzogs Einw. u Gerichtsschoppen allhie ehel. hinterl. Sohn juv. Lehrling der Schmidteprofeßion.<br>2. Jgfr. Marie Dorothee weil. Carl Ramelts gewes. NE. zu Leuna ehel. älteste Tochter.<br>3. Jgfr Amalie Hañe Hartmañ, weil. Joh. Heinrich Hartmañs ehel. älteste hinterl. Tochter |
| 7.  | Den ersten April früh drei Uhr.                 | Den siebzehn,, ten deß.         | Gottlieb.                     | Johañ Georg Weichhold Haußg. in Leuna.                        | Hañe Rosine geb. Heidrich.                | 1. Friedrich August Schmidt allhier<br>2. Johann Gottlieb Wendeburg juv N.N. Wendeburgs herrschaftl. Zieglers allhier Sohn.<br>3. Jgfr. Rosine, weil. N.N. Wahrens gewes. NE. zu Tolwitz ehel. hinterl. Tochter, izt Dienstmagd in Oeglitzsch.   |
| 8.  | Den fünf und zwanzigsten April Abends zehn Uhr. | Den ersten May.                 | Johanne Friederike            | Johann Andreas Heinse NE. zu Craßlau                          | Johañe Rosina geb. Herrn.                 | 1. Gottfried Kühn aus Keuschberg, Salzsieder zu Dürrenberg.<br>2. Marie Christine, Joh. Carl Wahrens NE. zu Leuna Ehefrau.<br>3. Hañe Sophie, Joh. Gottlob Bergmañs, Haußg. und Ziñermañs in Craßlau Ehefrau.  |
| 9.  | Den acht und zwanzigsten May. früh um ein Uhr.  | Den zweiten Jun.                | Johanne Christiane Henriette. | Johañ Carl Friedrich Förster NE. in Craßlau.                  | Christiane Elisabeth ver, witt. Quirinus. | 1. Constantina Augusta, Justus Ephraim Hahns Past. allhier Demois. alteste Tochter.<br>2. Hr. Carl Friedrich Heilmañ, Schullehrer allhier.<br>3. Joh. August Rüdell, NE. in Bodfeld.<br>4. Rosine Sophie, Joh. Gottlob Seidlers Fischerei wirth in Vesta Ehefrau.  |
| 10. | Den Zehnten Jun. Abends fünf Uhr.               | Den zwölften deß.               | Johan Carl Friedrich.         | Johañ Carl Friedrich Rohland NE. allhier. 2te Sohn 4tes Kind. | Rosine geb. Günther.                      | 1. Juv. August Willhelm Rohland weil. N.N. Rohlands NE. zu Bothfeld ehel. jüngster Sohn.<br>2. Jgfr. Hañe, weil. Carl Ritters gewes. NE. auch Schuhmachers allhier ehel. ältesten Tochter.<br>3. Joh. Carl Wahre, NE. zu Leuna<br>4. Sophie, Christian Kaysers Einw. allhier Ehefrau.  |

Das Jahr 1846. Ein Tausend Acht Hundert und Sechs und Vierzig.

| No. | Tag und Stunde der Geburt.   | Tauftag.  | Taufname der Kinder.                | Name und Stand des Vaters.  | Name der Mutter.  | Name, Stand und Aufenthalt der Taufpathen.   |
|-----|--|---|-------------------------------------|---|---|--|
| 6.  | Der <u>zweite Juni</u> , Mittag 12 Uhr.  | Der <u>siebente Juni</u><br>F. Trin.                | <u>Hanne Rosine.</u>                | Wilhelm <u>Grätsch</u> ,<br><br>Einw. allh.   | Marie Sophie<br>geb. Hohndorf.  | 1. Junggesell Johann Karl <u>Lumpe</u> , des verstorbenen NE. u. Fischermeisters Karl Adolph Lumpe in Ostrau ehel. Sohn, in Diensten auf hiesigem Rittergute.<br>2. Junggesell Franz Emilius <u>Kokel</u> , des verstorb. Einw. in Wengelsdorf Johann Daniel Kokel ehel. Sohn.<br>3. Jungfrau Friederike <u>Schmidt</u> , des verstorb. Einw. zu Wengelsdorf Johann Gottfried Schmidt ehel. 2. Tochter.<br>4. Jungfrau Johanne Rosine, Christian <u>Kahnt</u> , Johann Gottlob Kahnt's, Hausgenossens allh. ehel. Tochter. |
| 7.  | Der <u>sechste Juni</u> .  | Der <u>vierzehnte Juni</u><br>1. p. Trin.           | <u>Traugott.</u><br>2. Sohn 2. Ehe. | Johann Karl <u>Andres</u><br>Schmiedemeister<br>in Craßlau  | Christiane<br>Wilhelmine<br>verw. Meißner<br>geb. Barthold<br>aus Lützen. | 1. Christian Ferdinand <u>Barthold</u> , Bürger u. Schuhmacher,,<br>meister in Lützen.<br>2. Friedrich August <u>Schladebach</u> , NE. u. Schmiede,,<br>meister in Spergau.<br>3. Marie Regine <u>Pretzsch</u> , Friedrich Pretzsch NE.<br>in Klein Kayna Ehefrau.   |
| 8.  | Der <u>vier und zwanzigste Juni</u><br>früh fünf Uhr.  | Der <u>fünfte Juli</u><br>nach der<br>Vorm. Kirche. | <u>Friedrich August</u><br>1. Kind. | Friedrich August<br><u>Winkler</u> ,<br>Handarbeiter in<br><u>Craßlau</u> . Leina                   | Hanne<br>Friederike<br>geb. Rohland.                                      | 1. Junggesell Eduard Julius <u>Friedrich</u> , Andreas Fried,,<br>richs, Einw. u. Schneidermeisters allh. ehel. 2. Sohn.<br>2. Jungfrau Christiane Wilhelmine <u>Winkler</u> , Johann<br>Karl Winkler's, NE. in Tollwitz ehel. einzige Tochter.<br>3. Karl Gottlieb <u>Winkler</u> , Einw. u. Tagelöhner in Tollwitz.<br>4. Rosine Henriette <u>Friedrich</u> , Ernst Friedrich's, Einw.<br>u. Schneiders allh. Ehefrau.   |
| 9.  | Der <u>neun und zwanzigste Juli</u><br>Nachmittags<br>ein halb zwei Uhr.                         | Der <u>sechste August</u> .                         | <u>Klara Luise</u><br><u>Emma.</u>  | Christoph Gottlob<br><u>Gesse</u> .<br>Schuhmachermeister<br>u. Schenkwrith<br>in Craßlau.          | Concordia<br>geb. Henze.  | 1. Johann Karl Friedrich Förster, NE in Craßlau.<br>2. Dorothee <u>Henze</u> , Gottlieb Henze's, NE u. Stell=<br>machers in Beuchlitz* Ehefrau. * <i>Holleben- Beuchlitz</i><br>3. Frau Johanne Dorothee <u>Ackermann</u> , Herr<br>Johann Gottlob Ackermanns, Cantors in Giebichen,,<br>stein Ehefrau.  |
| 10. | Der <u>ein und dreißigste Juli</u><br>früh 7 Uhr.<br><u>totdgeborner Sohn.</u><br>5. Kind 2. Ehe |   |                                     | Johann Friedrich<br>August <u>Lorenz</u> ,<br>Schmiedemeister<br>und Schenkwrith<br>in Wengelsdorf. | Maria<br>Dorothee<br>geb. Knabe.  |  |

Kirchenbuch von Wengelsdorf 1800 – 1854 Taufregister

(2001 in der Pfarrei Groß Corbetha lagernd)

Das Jahr 1848.

Ein Tausend Acht Hundert und Acht und Vierzig.

| No.  | Tag und Stunde der Geburt.  | Tauftag.                                  | Taufname der Kinder.        | Name und Stand des Vaters.   | Name der Mutter.  | Name, Stand und Aufenthalt der Taufpathen.   |
|------|---|---|-----------------------------|--|---|--|
| 15.  | Der <u>neunzehnte Octo., ber</u><br>Mittags 1 Uhr.<br>ein <u>Sohn</u> , der un.,<br>mittelbar nach<br>der Geburt starb. |   |                             | Johann August Karl<br><br><u>Jauck</u> .<br>NE. in Craßlau                     | Marie Dorothea<br><br>früher verehelichte<br>Andres, geb. Sachse. |  |
| 16.) | Der <u>zwanzigste October</u><br>früh 1 Uhr.  | Der <u>neun u. zwanzig., ste October</u>  | <u>Johanne Emilie</u> .     | Friedrich August <u>Drescher</u> .<br>Einw. u. Zim̄ermañ allh.                 | Johanne Emilie geb. Heilmann.                                     | 1. Johann Gottfried <u>Heilmann</u> , NE. u. Ortsrichter in Öglitzsch<br>2. Junggeselle Gottlob Ernst <u>Drescher</u> , Joh. Christian Dreschers Zim̄ermanns allh. ehel. Sohn.<br>3. Marie Friederike <u>Rudolph</u> , Meister Johann Christian Rudolphs, Zieglers allh. Ehefrau.<br>4. Jungfrau Johanne Friederike <u>Heinze</u> , Joh. Andreas Heinzes, NE. u. Ortsrichters allh. ehel. Tochter.   |
| 17.) | Der <u>vier u. zwanzigste October.</u>  | Der <u>neun u. zwanzig., ste October.</u> | <u>Emilie Amalie</u> .      | Friedrich August <u>Winkler</u><br>Handarbeiter in Leina.                      | Hanne Friederike geb. Rohland                                     | 1.) Rosalie <u>Rohland</u> , Ernst Rohlands, Stellmachers in Naumburg Ehefrau.<br>2.) Wilhelm <u>Rohland</u> , NE. in Bothfeld.<br>3.) Ernst <u>Friedrich</u> , Einw. u. Schneidermeister allh.<br>4.) Jungfrau Johanne Sophie <u>Winkler</u> , Joh. Benjamin Winklers, weil. NE u. Maurers in Teuditz hinterlassene Tochter.  |
| 18.) | Der <u>fünf u. zwanzigste October.</u>  | Der <u>fünfte Novem., ber.</u>            | <u>Johanne Wilhelmine</u> . | Johann Christian <u>Walter</u> ,<br>Hausgenosse<br><del>Einw.</del> in Craßlau | Johanne Friederike geb. Fleischer.                                | 1. Karl <u>Deube</u> , NE. in Schweßwitz.<br>2. Johanne Christiane <u>Jacobi</u> , Joh. Gottlieb August Jacobis, NE u Zim̄ermañs in Craßlau Ehefrau.<br>3. Junggesell Franz <u>Kellermann</u> , Joh. Andreas Keller,, manns, weil. Einw. u Zim̄ermañs in Craßlau ehel Sohn.<br>4. Jungfrau Emilie <u>Schubert</u> , Karl Schuberts, NE. in Schweßwitz ehel Tochter.  |
| 19.) | Der <u>dreißigste Octo., ber</u><br>Abends halb 11 Uhr.   | Der <u>zwanzigste November</u>            | <u>Friedrich Anton</u>      | Johann Gottfried <u>Blumentritt</u><br>Handarbeiter allh.                      | Joh. Marie Dorothee geb. Knauer.                                  | 1.) Junggesell Friedrich <u>Michaelis</u> , Schafknecht allh. , des verstorb. Schäfers Gottlieb Michaelis zu Lössen hinterl. ehel. Sohn.<br>2. Junggesell Johann Karl <u>Harnisch</u> , Joh. Gottfried Harnischs Hausgenossen allh. ehel Sohn.<br>3. Jungfrau Wilhelmine <u>Nehring</u> , des verstorb. Pfannen ,, schmieds Christoph Nehring zu Spergau hinterl ehel. Tochter.<br>4. Jungfrau Hanne Luise <u>Rain</u> , Joh. August Rains, Einw. allh. ehel. Tochter. |
| 20.  | Der <u>ein und zwanzig., ste December</u>   | Der <u>aecht siebente Januar</u>          | <u>Friederike Reinhilde</u> | Karl Friedrich <u>Walter</u> .<br>Handarbeiter allh.                           | Rosine geb. <u>Sips</u> .   | Loitzsch*<br>1. Jungfrau Wilhelmine <u>Sips</u> , Gottlob Sips, Handarb. in <del>Loitzsch</del> ehel Tochter<br>2. Gottlob <u>Flocksch?</u> , Einw. allh. * <i>Loitsch bei Zeitz</i><br>3. Karoline <u>Zim̄ermann</u> , Gottfried Zim̄ermanns, Hausgenossens allh. Ehefrau.  |

Für die Richtigkeit obiger Angaben E. Stoll Pfarrer.

Kirchenbuch von Wengelsdorf 1800 – 1854 Trauregister

(2001 in der Pfarrei Groß Corbetha lagernd)

Das Jahr 1845

| No.  | Tag der Trauung   | Ort der Trauung               | Art der Trauung                     | Ob, wann und wo das Aufgebote geschehen   | Name und Stand des Bräutigams  | Name u. Stand der Braut  |
|------|---|-------------------------------|-------------------------------------|---|--|--|
| 6.)  |   |                               |                                     | (nicht mehr kopiert)<br>Wengelsdorf.  | Christoph Jacobi, NE. u. Zim.,<br>mermanns in Craßlau und<br>dessen Ehefrau Johanne So.,<br>phie geb. Jäger, ehel. Sohn,<br>26 Jahr 1 Monat alt.   | Ehefrau Dorothee Christi,,<br>ane geb. Kayser ehel. Toch.,<br>ter, 22 Jahr 10 Monate<br>12 Tage alt.   |
| 7.)  | Der <u>sechzehnte November</u><br>D. 26. p. Trin.                               | Die Kirche zu<br>Wengelsdorf  | In der Stille<br>nachmittags 3 Uhr. | Dom. 24, 25 u. 26<br>p. Trin.<br>in den Kirchen zu<br>Wengelsdorf und<br>GroßCorbetha | Johann Andreas <u>Böhme</u> ,<br>Handarbeiter in Wengelsdorf,<br>des verstorbenen Johann<br>Andreas Böhme, weil. Einw.<br>allhier und dessen Ehefrau<br>Marie Rosine geb. Dietrich<br>aus Zschösen*, ehel. Sohn,<br>28 Jahre 1 Monat 13 Tage alt.                                | Rosine Marie <u>Kugler</u> ,<br>der Johanne Christiane<br>Luise Kugler in Brauck,,<br>Dorf* außerehel. Tochter<br>26 Jahr 10 Monate 4 Ta.,<br>ge alt. * <i>Bruckdorf b.Halle</i><br>* <i>Zöschen?</i>                              |
| 8.)  | Der <u>vierzehnte</u><br><u>December.</u> D. 3. Adv.                            | Die Kirche zu<br>Wengelsdorf  | In der Stille<br>nachmittags 2 Uhr. | D. 1. 2 u. 3.<br>Adv. in der Kir,<br>ch. zu Wengelsdorf.                              | Friedrich August <u>Grahmann</u><br>herrschaftlicher Schaafknecht in<br>Wengelsdorf, des verstorbenen<br>Johann Christian Grahmann,<br>weil. NE. in Creypau und dessen<br>Ehefrau Rosine Sophie geb.<br>Mahler, ehel. Sohn, 29 Jahr<br>5 Monat 26 Tage alt.                      | Jungfrau Wilhelmine<br><u>Weicholdt</u> , Johann Georg<br>Weicholdt's, Handarbeiters<br>in Wengelsdorf, und dessen<br>Ehefrau Johanna Sophie<br>geschiedene Kolbmüller<br>geb. Heidrich, Tochter,<br>20 Jahr 4 Monate 15 Tage alt. |
| 9.)  | Der <u>sechs und zwan</u> .,<br><u>zigste December.</u><br>F. II. nat. Chr.     | Die Kirche zu<br>Wengelsdorf  | in der Nachmittags=<br>betstunde.   | D. 2. 3. u 4.<br>Adv. in der<br>Kirche zu<br>Wengelsdorf,<br>Vesta u.<br>Keuschberg.  | Johann Gottlieb <u>Schneider</u><br>Handarbeiter in Klein,, God,,<br>dula, ein Junggesell, des ver,,<br>storbenen Hausbesitzers zu<br>Kleingoddula Johann Andreas<br>Schneider und dessen Ehefrau<br>Marie Dorothee geb. Flister<br>ehel. Sohn, 33 Jahre 10<br>Monate 1 Tag alt. | Jungfrau Johanne Sophie<br>Erdmuthe <u>Kellermann</u> ,<br>Johann Andreas Kellerman̄s,<br>Einw. u. Zimernās in<br>Craßlau und dessen Ehefrau<br>Johanne Marie geb. Jacobi,<br>ehel. Tochter, 25 Jahre<br>2 Monate 3 Tage alt.     |
| 10.) | Der <u>acht und zwan</u> .,<br><u>zigste December.</u><br>Soñt. nach Weihnacht. | Die Kirche<br>zu Wengelsdorf. | in der Nachmittags,,<br>betstunde.  | D. 3. u. 4. Adv.<br>u. Soñtag nach<br>Weihnacht in<br>der Kirche zu<br>Wengelsdorf    | Friedrich August <u>Winkler</u> ,<br>Handarbeiter in Wengelsdorf,<br>ein Junggesell, des verstorbe,,<br>nen Johann Benjamin Wink,,<br>ler, weil. Maurers u NE in<br>Teuditz und dessen Ehefrau<br>Marie Sophie geb. Bubam,<br>ehel Sohn, 27 Jahre 4 Monate<br>14 Tage alt.       | Jungfrau Hanne Friederike<br><u>Rohland</u> , Johann Karl<br>Friedrich Rohlands, Nachb.<br>u. Einw. in Leina, u. dessen<br>Ehefrau Rosine geb. Günther<br>ehel Tochter, 20 Jahre 8 M.<br>22 Tage alt.                              |

E. Stoll. Pfarrer.